

# BO33PEHNE

№31 2010 года

## СТУДДЕБЮТ



30 сентября в актовом зале прошел ставший уже традиционным концерт «Студдебют» с участием нынешних и будущих «звезд» МИРовой эстрады.

Подробности на стр.3.



#### РАЗВИВАТЬСЯ НУЖНО СООБЩА

В МИРе состоялось совещание глав областных центров Поволжья атр.



#### TEAM BUILDING' 10!

Палатка, спальник и море позитивного настроения..

Стр.



#### ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕЛЕГРАММА

#### УВАЖАЕМЫЙ ВАДИМ ГЕННАДЬЕВИЧ!

Позвольте выразить Вам глубокую признательность и благодарность от лица всех участников совещания «Стратегия устойчивого социально-экономического развития городов-областных центров». Высокий уровень оснащения и организационная поддержка со стороны МИРа в существенной степени послужили залогом содержательного и результативного обсуждения наиболее острых проблем и вопросов социально-экономического развития города Самары.

Желаю Вам успеха в делах и надеюсь на дальнейшее плодотворное сотрудничество.

С уважением к Вам, Председатель Всероссийского совета по местному самоуправлению, Председатель комитета по вопросам местного самоуправления Государственной думы Федерального собрания РФ

В.С. Тимченко



## **МАРАФОН ЗДОРОВЬЯ**

«Умные и образованные люди не должны курить...»

гр. 0

### MNPOBLIE HOBOCTN

## ВСТРЕЧА ГЛАВ ГОРОДОВ - ОБЛАСТНЫХ ЦЕНТРОВ ПОВОЛЖЬЯ

27 сентября в Международном институте рынка состоялось межрегиональное совещание, посвященное обсуждению стратегии устойчивого социально-экономического развития городов на примере областных центров.

В мероприятии приняли участие: Вячеслав Тимченко — председатель Всероссийского Совета по местному самоуправлению, председатель Комитета Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации по вопросам местного самоуправления (Москва), Габибулла Хасаев — заместитель председателя Правительства Самарской области — министр экономического развития, инвестиций и торговли Самарской области, Сергей Мирошников — советник генерального директора государственной корпорации «Фонд со-



реформированию (Москва), Дмитрий Азаров - министр природопользования, лесного хозяйства и охраны окружающей среды Самарской области (ныне глава г.о.Самара), Вадим Булавинов – глава администрации города Нижний Новгород, Владимир Быков - глава муниципального образования - глава города Киров, Николай Левин - глава Петрозаводского городского округа, Сергей Боженов - мэр города Астрахань, а также депутаты Государственной Думы РФ, представители Минрегиона РФ и госкорпорации «Фонд содействия реформированию ЖКХ».

Участниками совещания обсуждались вопросы социальной инфраструк-



туры, создания генерального плана города с учетом пригородов, единая кадровая политика в органах местного самоуправления, необходимость создания местных дорожных фондов и др. Градоначальники презентовали свои передовые наработки в области управления жилищно-коммунальным хозяйством, делились опытом взаимодействия с федеральными фондами и участия в федеральных программах поддержки инфраструктуры российских городов.

На совещании обсуждалась программа развития Самары на ближайшие 10 лет, в которой был учтен успешный опыт других городов. Глава администрации Нижнего Новгорода Вадим Булавинов отметил реалистич-

ность подхода «Единой России» к решению проблем плохих внутригородских дорог. Речь идет о федеральной программе «Новые дороги «Единой России», в которую, по мнению Дмитрия Азарова, обязательно должна быть включена Самара. По словам мэра Нижнего Новгорода, соответствующая программа предусматривает адресное финансирование из госбюджета. При таком подходе Самара имеет все шансы получить федеральные деньги на ремонт дорог уже в следующем году.

По окончании совещания участники вместе со студентами Международного института рынка приняли участие в посадке деревьев в Загородном парке Самары.





### НОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ УСЛУГА

Факультет дополнительного образования предлагает Вам новую образовательную услугу: возможность пройти специальные краткосрочные курсы по дисциплинам, входящим в состав основных учебных направлений факультета.

Название курса (кол-во уч. часов)	Преподаватель
Менеджмент (20)	Балыкова Людмила Николаевна, к.э.н., доцент
Анализ финансового состояния предприятия (20)	Сыщикова Татьяна Леонидовна, к.э.н.,доцент
Финансы и кредит (16)	Кравченко Оксана Викторовна, к.э.н., доцент
Правовое обеспечение формирования, обращения и оценки собственности (20)	Файнгерш Сергей Игоревич, к.ю.н., заместитель руководителя Территориального управления Федеральным имуществом по Самарской области
Бухгалтерский учёт и аудит (20)	Макарова Наталия Владимировна
Налогообложение предприятия (20)	Макарова Наталия Владимировна

Пройдя курсы, вы получите *свидетельство МИРа* или *государственное удостоверение* о повышении квалификации в зависимости от объёма учебных часов курса. *Студентам* предусмотрена скидка на оплату обучения - *10%. Студентам МИРа* и *выпускникам МИРа* предусмотрена скидка на оплату обучения – *20%.* Дополнительная информация и запись на курсы в деканате факультета дополнительного образования *(офис 206).* 

### СТУДДЕБЮТ

В ряду творческих мероприятий МИРа проект «Студдебют» занимает особое место. И это неудивительно: ведь основной его идеей является самореализация и возможность для каждого студента показать себя, проявиться с неожиданной стороны. Никакого ограничения по жанрам и специального отбора, лишь легкая сценическая шлифовка номеров — художественная самодеятельность в чистом виде!

Чаще всего в роли дебютантов на сцену выходят первокурсники. Но и студенты 2, 3 курсов, до того ни разу не выступавшие и желающие покорить МИРовую сцену, тоже не редкость. Как не редкость и появление

на «Студдебютах» уже известных наших исполнителей, но в совершенно новой роли, с новым сценическим имиджем и в новом жанре.

Вечером 30 сентября со сцены актового зала «разводили огонь» в сердцах зрителей Елена Власенко, Алена Панченкова и Юлия Парсамян; «раскачивал» публику Владимир Беляев; заставляла радоваться и вздыхать Юлия Суда; заражали современными ритмами Анна Сорокина и Петр Колобочкин; объединяла это все воедино ведущая - Ольга Сунгурова, и вместе с ней интерактивно заводили присутствующих соведущие Александр Брижахин и Сергей Никоноров. Были затронуты и серьезные темы, такие как трагедия в Беслане и теракт в США 11 сентября. О них напомнили нам в своих стихах Анастасия Агафонова и

Юлия Петрова. Но больше всего аплодисментов сорвал Денис Андреев, завершивший программу своим совместным выступлением с Аленой Иовлевой!

Хотя выступающих было немного, но концерт-экспромт «Студдебют-2010» получился по-домашнему добрым. Наверно, потому что, как любой хороший экспромт, он был тщательно подготовлен. И тут отдельное спасибо за творческое «соучастие» Ирине Морозовой и Илье Платонову! Мы, организаторы, уверены, что талантливых ребят среди наших первокурсников и студентов других курсов еще больше, и совсем скоро на нашей сцене зажгутся новые эстрадные «звездочки»!

Ирина ПРУШИНСКАЯ, менеджер отдела воспитательной работы

В рамках реализации Проекта «ВЕРНУТЬ ДЕТСТВО» с 30 сентября по 1 октября 2010 года в Саратове проходил Окружной семинар «Я – доброволец!».

В семинаре приняли участие главный федеральный инспектор по Саратовской области Павел Гришин, начальник департамента по кадровым вопросам, государственным наградам и государственной службе аппарата полномочного представителя Президента РФ в ПФО Наталья Антошина, ректор Поволжской академии государственной службы им. П.А. Столыпина Сергей Наумов, активисты Молодежного добровольческого движения ПФО «Добрая Воля», слушатели и выпускники Малых академий государственного управления, руководители и активисты общественных организаций, действующих в сфере поддержки детей, оставшихся без попечения родителей. Самарскую область на этом мероприятии представляли студент Международного института рынка Любимкин Павел и студентка СГАУ Панина Жанна.

## Я – ДОБРОВОЛЕЦ!

На семинаре был рассмотрен опыт работы региональных ячеек добровольческого движения «Добрая Воля» в субъектах Федерации округа.

В первый день семинара участники работали в трех секциях: «Методика подготовки и проведения мероприятий в интернатных учреждениях», «Социальное проектирование» и «Психолого-педагогическое сопровождение волонтерской деятельности».

Заключительным этапом работы Окружного семинара стало проведение итогового пленарного заседания, где Наталья Антошина отметила необходимость формирования у студентов понимания важности участия в благотворительной деятельности, помощи детям, оставшимся без попечения родителей.

Основным результатом семинара стало принятие итогового решения, где участниками была обозначена основная задача по популяризации опыта волонтерской

деятельности, обучению новых волонтеров, привлечению к проведению благотворительных акций предприятий и организаций, реализации серии мероприятий, направленных на развитие нравственности детей.

Павел ЛЮБИМКИН (Ф-41)





# **НАУЧНАЯ РАБОТА... ИЛИ ЧТО ОБЩЕГО МЕЖДУ СТУДЕНТОМ И ПРОФЕССОРОМ?**

Большинство студентов со временем начинают понимать, что для того, чтобы стать высокопрофессиональным и востребованным специалистом нового поколения, конкурентоспособным на рынке труда, зачастую недостаточно лишь посещать занятия, предусмотренные в учебном плане. Необходимо развивать способность мыслить творчески, совершенствовать навыки делового общения и самостоятельной работы со специальной научной литературой, формировать собственную правовую и информационную культуру, уважение к интеллектуальной собственности. Все это становится реальным благодаря участию в научной жизни института.

Студенческая научная работа в Международном институте рынка и в Тольяттинском филиале института ведется фактически с момента его основания, однако системно организованную форму она начинает приобретать в 2005 г., когда в институте было создано Студенческое научное общество (СНО).

Высшим органом управления студенческого общества является совет СНО. Совет СНО избирается на общем собрании членов СНО открытым голосованием простым большинством голосов. Руководят деятельностью общества председатель и его заместитель, избранные советом СНО. Основные базовые подразделения СНО сформированы на факультетах и в Тольяттинском филиале МИРа. Также сформированы секции СНО по научным направлениям. Структура СНО факультетов и ТФ МИРа включает в себя отделения на курсах и в студенческих группах.

Членами Совета СНО могут быть студенты и сотрудники МИРа.

В настоящее время Студенческое научное общество МИРа насчитывает 85 членов и их количество постоянно растет. Студенты института принимают участие не только в инициативных научно-исследовательских работах. но и в прикладных работах, выполняемых в Научно-исследовательском центре «МИР». Студенты участвуют в институтских, городских, областных и всероссийских научных конференциях, конкурсах и олимпиадах; проводят научные исследования в рамках курсового и дипломного проектирования и при прохождении производственных практик; участвуют в заседаниях «круглых столов» на актуальные темы. В настоящее время наметились тенденции более широкого участия студентов в конкурсах проектов, проводимых правительством Самарской области.

Научная работа студентов занимает важное место в учебном процессе, поскольку во многом способствует не только освоению новых знаний, расширению кругозора, развитию познавательной активности, но и своевременному формированию у студентов творческой научной инициативы.

Следует отдельно отметить, что студенты, активно участвующие в научной работе и в работе СНО, по окончании института получают положительные рекомендации для поступления в аспирантуру. Напомним, что аспирантура — это форма повышения квалификации лиц с целью подготовки их к соисканию ученой степени кандидата наук.

Ученая степень — квалификационная система в науке, позволяющая ранжировать научных деятелей на отдельных ступенях академической карьеры. В настоящее время в Российской Федерации присуждают учёные степени кандидата и доктора наук.

При этом степень кандидата наук присуждается диссертационным советом и утверждается (принимается решение о выдаче диплома кандидата наук) Высшей аттестационной комиссией Минобрнауки России, а степень доктора наук — присуждается президиумом ВАК на основании ходатайства диссертационного совета.

Для получения степени кандидата или доктора наук необходимо подготовить диссертацию и защитить её на заседании диссертационного совета, созданного при вузе, НИИ или другом научном учреждении. Для защиты диссертации на соискание степени доктора наук необходимо иметь степень кандидата.

Отдел аспирантуры НОУ ВПО «Международный институт рынка» - это специализированное подразделение вуза по подготовке преподавательских и научных кадров высшей квалификации.

Таким образом, увлечение научной работой - это, во многом, образ жизни и взглядов на современность и прошлое. Это своеобразный подход в оценке происходящего, основанный только на объективной информации. Эта сфера интересов предназначена исключительно для людей, способных мыслить свободно, самостоятельно, инновационно и принимать решения адекватно ситуации. В своем роде, научная работа, которая включает в себя абсолютно разные формы и направления, – это путь, который каждый для себя выбирает самостоятельно. А для тех, кто уже выбрал, СНО - отличная возможность поучиться и попробовать свои силы не только в поиске научных открытий, но и в организационной работе. СНО - это что-то вроде подготовительной школы для специалистов в рамках своей будущей профессии и для будущих специалистов высшей квалификации - кандидатов и докторов наук.

> Павел ЧУМАК, председатель СНО МИРа





## ИГРЫ РАЗУМА



Турниры по интеллектуальным играм для студентов проводятся в МИРе регулярно, и многие из них ориентированы в первую очередь на новичков — на тех, кто хочет попробовать свои силы в «Что? Где? Когда?», «Брейн-ринге», «Эрудитквартете» и других видах состязаний. В этом году традиционный внутривузовский чемпионат прошел 23 сентября и был организован совместно Клубом знатоков МИРа и Студенческим научным обществом.

За игровые столы в ауд. 402 в этот день сели пять команд с разных факультетов – ГМУ, ФЭМ, лингвистика. И хотя вопросы не были сложными, но требовали знаний, смекалки, внимательности, чувства юмора и слаженной работы всей команды. Ощущалась и особая ответственность игроков: ведь все результаты

внутреннего турнира направлялись в оргкомитет синхронного Чемпионата вузов Самары по «Что? Где? Когда?».

Больше всего правильных ответов дала команда «МИР! Труд! Май!», в составе которой были такие игроки со стажем, как Марина Савельева, Анна Кучерова и Александр Савченко. Но и совсем молодые команды старались не отставать от лидеров. Самая упорная борьба развернулась за третье место, так что «бронза» турнира определялась по дополнительному показателю — рейтингу взятых вопросов.

В итоге места распределились следующим образом:

1 место – «МИР! Труд! Май!»

2 место - «Unbreakable»

3 место – «Zusammen» (по рейтингу)

4 место – «ОРМ» (по рейтингу)

5 место – «ГУТМАН»

Поздравляем победителей и выражаем благодарность всем участникам и организаторам!

Отдельная благодарность за помощь в организации и проведении турнира студентам МИРа Павлу Чумаку, Илье Лукоянову, Александру Привалову, Илье Платонову и выпускнице нашего института Наталье Хохловой!

Ирина ПРУШИНСКАЯ, менеджер отдела воспитательной работы



## ХОЧУ ВСЕ ЗНАТЬ

13 октября в читальном зале состоялся вечер Интеллектуального объединения «МЕТРОПОЛИЯ», посвященный Дню Переводчика.

Гостей вечера ждала увлекательная встреча с переводчиками г.Самара, как известными, так и начинающими - Юрием Гинзбургом (переводчик, сотрудничающий с аппаратом Правительства Самарской области), Еленой Поповой (переводчик, сотрудник компании Network Twentyone), Ольгой Кочневой, (студентка МИРа, начинающий переводчик) и др.

Встреча прошла в форме ТОК-ШОУ «ПРОФЕССИЯ: ПЕРЕВОДЧИК», где участникам предлагалось обсудить следующие «коваррррные вопросы»:

1. «С чего начинается Родина...» А с чего начинается профессия переводчи-

ка? С любви к иностранным языкам?

2. «Поэтом рождаются, а не становятся»... Переводчик – талант или приобретенный профессиональный навык?

3. «...Заглядывал я встарь в академический словарь...» Что важнее для переводчика:

-владение родным и иностранным языком,

-знание теории строения текста,

-знание приемов перевода (трансформаций),

-умение работать с профессиональной терминологией,

-владение программами Trados, Deja Vu, текстовыми редакторами, навыком вычитки (для письменного переводчика)/ специальным оборудованием, скорописью (для устного переводчика)?

4. «Полголовы хорошо, а две с половиной лучше...» Насколько важны для

#### ИО «МЕТРОПОЛИЯ»

переводчика связи, профессиональные консультанты, партнеры-переводчики, общение на профессиональных форумах?

5. «В здоровом теле...» С какими стрессами сталкивается переводчик и можно ли развить устойчивость нервной системы, способность к быстрому восстановлению сил?

6. «Здесь помню, а здесь не помню...» Насколько важна для переводчика хорошая память?

7. «Что такое хорошо и что такое плохо?», или Этика Переводчика. Стоит ли:

- исправлять повторы, ошибки, обрывы предложения Вашего клиента?

-переводить ненормативную лекси-

-позволять себе пить алкогольные напитки «в рабочем режиме»?

-всегда выбирать только официальную одежду?





## **TEAM BUILDING'10**



«Палатка, спальник и море позитивного настроения — вот с чем ехали наши студенты в лагерь «Лесная забава», где проходил ежегодный проект «Team Building'10».

После размещения на месте ребят проинформировали о распорядке дня и познакомили с организационной группой. Позже первокурсников разделили на две группы, которые получили названия «Ассорти» и « Юрий и Ко».

Наступило обеденное время, участники расселись в беседке, поглощая пищу на свежем воздухе, обсуждая предстоящие игры.

Долгожданный веревочный тур начался волной веселого смеха. Некоторые препятствия были действительно трудные, но, не смотря на это, команды прошли все этапы пути. В оставшееся свободное время ребята развлекались, играя в футбол, баскетбол, и просто общались, рассказывая друг другу забавные истории из своей жизни....





Ночная игра стартовала с появлением первых звезд. Луна в этот вечер выглядела загадочно и в то же время устрашающе. В темноте, освещая себе путь фонариками, наши команды двинулись в лес под руководством организаторов. Участники проходили



станции, где для них были разыграны сценки с участием студентов... моряк, который остался один, на тонущем корабле, Фрида, маньяк, радовавшийся мести своей любимой и другие.



Для ребят было неожиданным сюрпризом то, что ждало их впереди: азарт, трудность выбора, сочувствие, осознание того, что ты действительно способен на поступки, что ты - часть команды, радость побед и гордость за друзей. Весь следующий день был наполнен обсуждениями игры, ночных приключений. Мы думаем, наши пер-



вокурсники получили поистине незабываемые эмоции и неоценимый опыт общения.

Итогом игры стало традиционное награждение участников сертификатами, подтверждающими участие в «Team Building 2010».

Палатки собраны, спальник висит за спиной, костер давно потушен.... Ну что же, отправляемся в путь с новыми впечатлениями и новыми друзьями!!! До следующих встреч!

Мария АНДРЕЕВА, Евгения СТЕНИНА. Фото Анастасии ЛАЗАРЕВОЙ





## С ПРИБАВЛЕНИЕМ!



Вот и наступил новый учебный год, новые предметы, новые заботы. В институте всё чаще встречаются незнакомые лица. Кто они? Это же наши первокурсники!



Совсем недавно они были приняты в нашу большую и дружную семью факультета экономики и менеджмента. «ФЭМ'ily 2010» - это грандиозное по всем параметрам событие произошло 7 октября в актовом зале МИРа. Принятие в ФЭМ'ily осуществляли Перов Сергей Николаевич и Ахмоева Елена Васильевна.



Получив свои зачетки, "новички" наслаждались концертом, ведущими которого были Демидов Кирилл и Семенов Евгений, за что им огромное спасибо.

Фишкой мероприятия стал интерактив, в котором приняли участие сами первокурсники. На протяжении всего



концерта атмосфера в зале стояла непринужденная. Ребята получили массу впечатлений и положительных эмоций, о чем свидетельствуют их отзывы: "Спасибо вам большое за проделанную работу, всё было очень здорово и весело", "Мы не пожалели, что пришли на концерт", "Всё было очень клёво! Мне понравилосы!"

Надеемся, что они вольются в нашу большую "семью", в чем мы им постараемся помочь. Welcome, первокурсники!

Выражаем отдельную благодарность организаторам мероприятия: Чумаку Павлу и Лукоянову Илье, а также всей команде, помогающей в проведении концерта.

> Мария АНДРЕЕВА, Евгения СТЕНИНА Фото Ксении ВЫРЛОВОЙ



## РОССИЯ БЕЗ ТАБАКА

Каждые шесть секунд табак уносит одну жизнь. Ежегодно курение становится причиной смерти 5,4 миллионов человек. К 2030г. количество смертей вследствие курения увеличится до 10 млн. человек в год. Статистика курения однозначно показывает, что львиная доля онкологических заболеваний, заболеваний сердечно-сосудистой системы, центральной нервной системы, органов пищеварения и дыхания вызвана или катализирована именно курением табака. 98,96% всех больных раком лёгких в мире — курильщики со стажем от пяти лет и выше!

Россия стоит на первом месте по количеству курящих во всем мире! Каждый третий подросток в России употребляет табачную продукцию. Страшно представить, если ко всем известному стереотипу медведя в шапке-ушанке добавится сигарета в его лапе!

1 октября в здании «Самарского государственного колледжа сервисных технологий и дизайна» был проведен «Марафон здоровья», посвященный консолидации усилий по борьбе с курением. Данный марафон проводится ежегодно, и уже стал традиционным. Задачей форума является формирование и продвижение здорового образа жизни среди молодежи Самарской области.

Почетными гостями марафона стали: председатель комитета Государственной Думы РФ по охране здоровья Николай Герасименко, вице-президент ООО «Лига здоровья нации» Николай Кононов, депутат Государственной Думы РФ Александр Беднов, председатель комитета по здравоохранению, демографии и социальной политике Самарской Губернской Думы Александр Живайкин.



Мероприятие началось с экскурсии гостей по колледжу. На первом этаже здания расположен кабинет «Отказа от курения», а также выставочный зал, где представлены различные экспонаты, демонстрирующие вред никотина.

Далее гостей сопроводили в актовый зал, где участники мероприятия стали свидетелями грандиозного выступления творческого коллектива «Барабаны мира» из города Тольятти, продемонстрировшего мастерство игры на там-тамах (африканских барабанах).

Вслед за выступлением барабанщиков началась конференция «Законодательные и гражданские инициативы в сфере

формирования здорового образа жизни». Открыл конференцию депутат ГД РФ Александр Беднов. Далее состоялась церемония награждения самых активных жителей Самарской Губернии, принимающих участие в пропаганде здорового образа жизни. Благодарственными письмами были отмечены ректор нашего института Вадим Чумак и преподаватели факультета государственного и муницифакультета тосударственного и муници-пального управления Лариса Моисеева, Зульфия Мазыр. Были вручены благо-дарности студентам МИРа Павлу Ярову, Екатерине Злобиной, Константину Бес-смертному, Антону Борисову, Виталию Логиновскому, Антону Устинову, Антону Воротилину, Юлии Моисеевой, Сергею Киселеву, Николаю Стрельникову, Дмитрию Шилину за бескорыстное служение людям, вклад в проведение добровольческой акции «Весенняя неделя добра 2010» и развитие добровольческих инициатив Самарской губернии.



После торжественного награждения вице-президент ООО «Лига здоровья нации» Николай Кононов рассказал о реализации программы профилактики табакокурения: о повышении цен на акцизы ввозимой и выпускаемой на территории России табачной продукции, об ограничении рекламы сигарет, о видоизменении упаковок и др. Во время дискуссии участниками конференции обсуждались проблемы реализации поставленных задач, наличия ресурсов и поддержка программы Правительством РФ и др.

По окончании конференции Николай Кононов и руководитель управления организации медицинской помощи взрослому населению Министерства здравоохранения и социального развития Самарской области Сергей Кузнецов ответили на наши вопросы.

#### В каких регионах России проходит активная борьба с табакокурением?

Проект «Россия без табака» предложил создать Лео Бокерия 31 мая 2008 г. на Всероссийской оздоровительной акции «Волна здоровья», которую поддержали





Кострома, Нижний Новгород, Чебоксары, Нижнекамск, Самара - первые участники акции «Россия без табака». В настоящее время в борьбе с табакокурением активно участвуют все регионы России. Особо хотелось бы отметить самарскую молодёжь, мы ею гордимся.

#### А почему именно «Россия против табака?»

«Лига здоровья нации» создана в 2003 г. В нашей лиге состоят представители таких сфер деятельности, как здравоохранение, образование, спорт, культура и экология. Люди, которые являются профессионалами в своей сфере деятельности, объединились в деятельности нашей лиги. Встал вопрос о том, что можно и нужно исправить? На что обратить внимание в первую очередь? Рождаются идеи, реализуются акции, фестивали и проекты, направленные на улучшение здоровья граждан Российской Федерации. Дело в том. что наша страна является самой курящей во всем мире, и это наша большая проблема. Помимо акции «Россия без табака» существует ещё ряд других, но мы не собираемся на этом останавливаться.

#### Какие меры будут предприняты в ближайшее время?

Мы выступаем не против курения, а за здоровый образ жизни. В рамках акции «Россия без табака» разработаны следующие меры, направленные на борьбу с потреблением табака в Российской Федерации: разработка государственной национальной программы по борьбе с табакокурением; объявление 2010 года годом «Россия без табака»; запрет любой рекламы на табачные изделия; уголовное наказание за продажу табачных изделий несовершеннолетним и др.

## Каким образом будет происходить контроль исполнения данных требований?

Контролировать должно само общество. Самоконтроль - это самое главное. Нам должно быть стыдно, что мы не можем принять категоричные законы о вреде курения! Это нужно искореняты! Каждый человек должен задуматься над этим. В других странах уже давно курение стало проявлением дурного тона. Умные и образованные люди не должны курить. Образованный человек курить не может!

#### Как вы считаете, почему в России возникла такая проблема?

Раньше всё делалось для общества, а сейчас всё делается для себя. Телеканалы и многие другие средства массовой информации действуют в меркантильных целях. Даже звезды российского шоубизнеса появляются в общественных местах с сигаретой во рту. Повсюду можно увидеть рекламу сигарет: на телевидении, в журналах, в общественных местах и так далее. Наш позор, что мы позволили продавать сигареты практически на каждом шагу. Нас просто пичкают этими сигаретами! Гражданам Российской Федерации нужно объединиться и сделать большое дело - победить табачное курение. Нужно просто взять и сделать это!

Сергей ТРЕТЬЯКОВ, Виктория КРАСНОПЕРОВА, студенты СО-1

### КРОСС НАЦИИ – 2010

26 сентября в поселке Управленческом, на лыжной базе УСЦ «Чайка», прошел Всероссийский день бега «Кросс Нации – 2010», в котором, конечно же, приняли участие представители МИРа.

День бега — это не только самый массовый забег, но и социально значимое событие в жизни Самарской области. «Кросс Нации» — это привлечение к занятиям физической культурой, пропаганда здорового образа жизни. Особенностью забега является то, что наряду с любителями на старт выходят спор-



тсмены - профессионалы, олимпийские чемпионы, ветераны. Это самое масштабное по количеству участников и географическому охвату массовое летнее спортивное мероприятие. В Самарской области «Кросс Нации» прошел в нескольких муниципалитетах, объединив около 10 тысяч любителей бега.

Солнце, чистое небо, свежий воздух, зажигательная музыка поднимали настроение спортсменам и их болельщикам. Первыми забег на дистанцию 500 метров начинали самые маленькие спортсмены - мальчики и девочки от 4 до 6 лет. На финишной полосе каждого из них «ожидал» сладкий приз. Затем состоялся VIP-забег, в котором участвовали члены Правительства Самарской области, депутаты Самарской Губернской Думы, главы городских округов и муниципальных районов Самарской об-



ласти, ветераны спорта, представители СМИ. Следующими бежали спортсмены 1997 года и младше на дистанцию 2014 метров. Такая дистанция выбрана не случайно, именно в 2014 году состоится зимняя олимпиада в г.Сочи.

Также были забеги на 4, 6,8 и 12 км. Награждение участников, ставших победителями и призерами, медалями, дипломами, кубками и памятными призами состоялось на главной сцене УСЦ «Чайка». Каждый участник забега получил атрибутику кросса (майки и банданы). Память об этом замечательном



дне останется надолго. В Самаре массовый легкоатлетический забег состоялся в четвертый раз. На следующий год «Кросс Нации» в Самаре будет праздновать свой первый юбилей.

Евгения ФЕДОТОВА (ОРМ-11)





#### Здоровье в МИРе

### ЗДОРОВЬЕ, ЧТО ЭТО НА САМОМ ДЕЛЕ?!



Почти все люди, как они обычно говорят, занимаются физкультурой и спортом ради здоровья и считают его высшей ценностью. Но неплохо бы узнать, что они имеют в виду конкретно. А то, получается, как со счастьем и любовью - когда они приходят, их все сразу узнают, а до этого ждут, ищут, но чего - точно сказать не могут. Со здоровьем, правда, совсем не так и даже почти наоборот - когда оно есть, его никто не замечает. Так что же беречь и за что бороться?

Всемирная Организация Здравоохранения определяет здоровье как состояние полного физического, духовного и социального благополучия, а не только отсутствие болезней и физических дефектов. В этом определении есть все. Кроме конкретности, разве что.

И раньше, и сейчас многие авторы говорили и говорят примерно то же живи согласно своей природе, то есть так, как надо, и будешь здоров. Так что здоровье можно определить и как жизнь в соответствии с законами природы и со своей природой. Только кто же эту свою природу знает? Многие даже в половой принадлежности путаются и не понимают кто они - мужчины или женщины. Опять же непонятно, как можно жить в соответствии со своей природой, когда кругом столько других людей, которые тоже хотят жить, но в соответствии со своей, а не вашей природой. Значит, снова борьба. В целом же здоровье, если его и можно как-то конкретно определить и измерить, скорее всего, понятие и величина очень относительная и индивидуальная.

Огромное значение в здоровье имеет взаимоотношение составляющих его элементов и возможность компенсации одних другими. Можно быть физически слабым, но умным; психически больным, но очень добрым; сильным, но глупым и тому подобное, а в целом вписываться в понятие какой-то нормы и жить припеваючи.

Конечно, и здоровья, и друзей, и ума, и счастья, и денег лучше иметь с запасом. А здоровья, говорят, лишнего вообще не бывает. Но даже для сохранения и поддержания его в норме большинство людей ничем не хочет жертвовать. Даже вредными привычками, среди которых безделье, гиподинамия и невежество - одни из главных. Причем безделье не только физическое, но и духовное, и социальное. И ужасная леность ума. Одна дама из группы здоровья как-то призналась, что в последние годы дошла до состояния, когда уже и хотеть ничего не хочется. Говорят, что безделье - мать всех пороков. А начинается безделье... с безделья и начинается. Поэтому здоровье - это жизнь активная и физически, и умственно, и социально.

Здоровье - понятие многофакторное, социально и исторически обусловленное. И очень индивидуальное. Тысячи лет назад без здоровья физического человек просто не мог выжить. Естественный отбор делал свое дело. Сейчас условия жизни изменились. Но человек, как и раньше, должен бороться за свое существование. Для этого тоже нужно здоровье. Но не здоровье первобытного человека, а какое-то другое. И каждому свое.

И еще хотелось бы отметить для тех, кто собирается заниматься физкультурой или спортом.

В народе говорят, что здоровому и нездоровье здорово, а нездоровому и здоровье нездорово.

Татьяна СОМОВА (Мр-51)

## ОСЕННЯЯ ПОРА...

Осень - пора плохого настроения, депрессий, потеря интереса к повседневной деятельности, отчаяние, угнетение, равнодушие, неспособность сконцентрироваться. И именно в этот период может появиться страх и неуверенность в себе, влекущие за собой более сложные формы психических заболеваний. И как же с этим бороться?

Лучшим вариантом борьбы с депрессией можно считать регулярные походы в фитнес-клуб, тренажерный зал, занятия йогой или танцами, но тем, у кого мало времени или нет большого желания или возможности



для подобных постоянных занятий, можно взять за правило каждое утро делать 20-минутную зарядку. Физические нагрузки способствуют выработке гормона эндорфина — естественного антидепрессанта.

В качестве «лекарства» можно так-



же использовать различные травы и эфирные масла. Они способствуют полному «расслаблению» всего тела и улучшают самочувствие благодаря своим компонентам. К основным



из них относятся апельсин, базилик, бергамот, ель, жасмин, кедр, кориандр, лаванда, лимон, мандарин, мелисса, мята, роза, розмарин, иланг-иланг и др. Например, масло иланг-иланга положительно влияет на нервную систему, «уничтожая» беспокойство, напряжение, гнев и страх. Аромат пачули отгоняет негативные эмоции и настраивает на романтический лад. Масло лаванды особенно полезно при эмоциональных расстройствах и депрессии. Ванны с лавандовым маслом снимают усталость, обеспечиваю т полную





энергетическую релаксацию, уменьшают агрессию и помогают избавиться от зависти.

Во многих странах депрессию лечат светом, ведь считается, что депрессия вызвана именно его нехваткой. Так что если хотите избавиться



от «состояния угнетения» - скорее в магазин покупать мощные лампочки, чтобы создать в своей квартире осенью яркое лето.

Хорошо спасает поход к мастерупарикмахеру или покупка чего-либо нового и полезного.

Некоторые утверждают, что для того, чтобы побороть хандру, надо много смеяться.

Кушайте больше фруктов «радости», таких как бананы и изюм, а также орехи и шоколад. Не зря Бельгия



является лидером по производству шоколада, т.к. жители этой страны,



по причине недостатка солнечного света, подвержены депрессиям больше, чем жители других европейских стран.

А вообще, старайтесь полюбить пришедшую осень. Для этого я обычно беру фотоаппарат и иду фотографировать шикарные осенние красно-жёлтые пейзажи, а также сама фотографируюсь на фоне этой красоты. Процесс поднимает настроение, а результат радует глаз!

Татьяна СОМОВА (Мр-51)

### ПОДНЯТЬ НАСТРОЕНИЕ

Вот список 20 различных вещей, которые помогут вам поднять настроение и улучшат ваше эмоциональное состояние:

- 1. Помогите другим. Помощь другим отличный способ поднять настроение.
- 2. Делайте комплименты. Сделав человеку приятно, вы сами почувствуете прилив радости.
- 3. Говорите «пожалуйста» и «спасибо». Когда вы следите за своим поведением и у вас получается держать его на высоком уровне, ваше мнение о себе улучшается.
- 4. Физические упражнения. Физические упражнения насыщают мозг гормонами счастья.
- 5. Улыбайтесь. Между вашей физиологией и психологией существует обратная связь. Когда у вас хорошее настроение, вы улыбаетесь, и наоборот, если вы улыбнетесь, у вас появится хорошее настроение.

- 6. Сделайте массаж. Когда вы расслабляете ваши мускулы, вы расслабляете также ваш ум.
- 7. Установите цели. Когда у вас есть четко поставленные цели, ваша жизнь приобретает большую значимость.
- 8. Позвоните лучшему другу. Общение с человеком, который вам дорог и которому дороги вы, поможет быстро поднять настроение.
- 9. Заведите новое знакомство. Люди коммуникабельные существа. Нет ничего приятней, чем новое знакомство.
- 10. Пойте. Может вам не нравится петь на людях, но все знают, что каждый человек любит петь наедине с собой.
- 11. Прогуляйтесь. Прогулка поможет очистить голову от лишних мыслей и негативных эмоций.
- 12. Наслаждайтесь едой. Пища замечательна, потому что она затрагивает все пять из ваших чувств. Иногда ваше настроение может спасти вкусная еда.

- 13. Заведите дневник. Вы можете иногда выделять немного времени на то, чтобы разобраться в своих мыслях и изложить их на бумаге.
- 14. Простите себя. Каждый человек склонен испытывать за что-либо чувство вины. Постарайтесь простить себя.
- 15. Отвлекитесь. Позвольте себе на несколько мгновений отдохнуть от беспокойного темпа жизни и просто быть.
- 16. Побалуйте себя. Сделайте чтонибудь для себя, просто потому что вы заслужили это.
- 17. Будьте спонтанны. Позволяйте себе иногда поступать из прихоти, только потому что вы так чувствуете.
- 18. Смотрите на закат. Закат одно из самых красивых зрелищ.
- 19. Обнимайтесь. Физический контакт только усиливает связь, которую мы чувствуем с другими людьми.
- 20. Дышите глубоко. Глубокое дыхание расслабляет тело и успокаивает ум.

Татьяна ИВАНОВА (СО-21)



## **СТАНДАРТ КАЧЕСТВА В МНОГОГОЛОСОМ МИРЕ**



30 сентября 2010 года на факультете лингвистики Тольяттинского филиала Международного института рынка прошло празднование Международного дня переводчика.

Этот праздник отмечается по решению Международной федерации переводчиков (FIT) с 1991 года, в день смерти Святого Иеронима, который осуществил перевод Библии (Вульгата) на латинский язык и считается покровителем переводчиков. Популярность этого праздника растёт с каждым годом. В 2010 году Международный день переводчика отмечается под девизом: «Стандарт качества в многоголосом мире» (англ. Quality Standard for a Variety of Voices), предложенным Союзом переводчиков Росии

Мероприятие началось с выступления декана факультета лингвистики, к.п.н., доцента, почетного работника высшего профессионального образования Клары Касаткиной, которая поздравила всех студентов и профессорско-преподавательский состав с праздником, и кратко осветила историю возникновения перевода и рассказала о современном статусе переводчика.

В программу праздника входило выступление студентов пятого курса. Они рассказали о своей переводче-

ской практике на фирмах и предприятиях города Тольятти и о тех трудностях, с которыми они столкнулись в работе переводчика. Студенты четвёртого курса выступили с докладом о выдающихся отечественных и зарубежных переводчиках. Студент группы Л-41 Артём Вратыль рассказал о своей языковой стажировке в США.

В празднике приняли участие Татьяна Батрова, сотрудница библиотеки ТФ МИР, сделавшая анонс современной литературы по переводу и межкультурной коммуникации.

Гостями праздника стали выпускники факультета лингвистики – Луиза Пляшешникова и Янетта Рыбальская, которые рассказали о своей учёбе и работе в Германии.

В заключении зав.кафедрой теории и практики перевода, к.ф.н., доцент Никитина Татьяна Германовна вручила студентам благодарности и грамоты за активное участие в студенческих мероприятиях факультета и филиала.

А. САФРОНОВА (Л-31) Е. ОТЛЯЧКИНА (Л-31)



### THE LINGUISTIC PARADIGM OF XXI CENTURY

19 — 21 сентября 2010 г. проводилась Международная конференция "The Linguistic Paradigm of XXI Century" в университете the University of Finance and Management, г. Белосток Bialystok, Польша Poland, в которой приняла участие Лариса Фадеева, к.ф.н., доцент кафедры теории и практики перевода МИРа.

Работа секций осуществлялась по следующим направлениям: Theoretical and Applied Linguistics, Literatures, Languages of Specific Purposes, Culture Studies, Anthropolinguistics, Translation Studies, Glottodidactics, Language Policies. Рабочие языки конференции: English, French, German, Polish, Russian.

В конференции приняли участие видные ученые из Польши, Дании, Великобритании, России, Украины, Белоруссии и др.: prof. Sergey Grinev-Crinevich, prof. Heribert Picht, prof. Witold Manczak, prof Tatyana Scopiuk, prof. Elwira Sorokina, prof. Albertas Steponavicius, etc.

Л. Фадеева выступила с докладом "Anthropolinguistic aspect of translation". Все участники конференции получили сертификаты участия, материалы Международной конференции будут опубликованы в 7 выпуске сборника "Education for the Future".

#### НЕДЕЛЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

С 4 октября по 8 октября 2010 г. на факультете лингвистики ТФ МИР успешно прошла неделя немецкого языка и культуры, посвященная 20-летней годовщине со дня объединения Германии.

Подготовка к проведению мероприятия началась задолго до предшествующего события. Студентам факультета лингвистики был объявлен конкурс на лучшую стенгазету, представляющую Германию в современном мире. Яркие и красочные плакаты с интересными фактами позволили полностью окунуться в атмосферу жизни немецкого народа осенью этого года. Кроме того, в течение недели студенты активно знакомились с историей, географией и культурой Германии: на практических занятиях обсуждались соответствующие лингвострановедческие темы, проходил показ фильма "Die Grenze wird ge ffnet", а также проводилась викторина. Заключительным пунктом в программе стал концерт, в котором активно принимали участие все студенты, изучающие немецкий язык в институте. Участники концерта читали стихи, пели песни и показывали миниатюры на изучаемом языке.



















Фото Антона МЕРЕЖКО. Статью автора о Великобритании читайте в следующем номере.



#### ІР УВЛЕЧЕНИЙ

#### БАНСКИЙ Я НАЧИНАЮЩИХ

Помнится, несколько лет назад впервые услышала слово «КЭП». Значение было забавным, но совершенно непонятным для меня. Как объяснили мне тогда, это язык программистов. Но вот прошло каких-то пару лет, и это (и не только) слово осело в моем лексиконе так же крепко, как банальное «Здорово»!

Олбанский - отечественная инновация (кто бы сомневался!). Сразу расставим все точки над «ё»: к государству в западной части Балканского полуострова он не имеет ни малейшего отношения. Название уходит корнями в бескрайние дебри «Живого Журнала». Как-то один непродвинутый юзер из Америки нашел в нем текст на русском языке и, само собой, возмутился, почему это «мир не подстроился под него». Ощущая дикий дискомфорт от того, что не понимает, что это за язык и как он вообще попал на американский сайт, парень не вполне цензурно высказался по этому поводу в своем блоге. На что русские дали ответный залп, и за пару дней завалили парня комментариями и просто флудом с уроками по произношению и грамматике.

Кстати, олбанский - единственный язык, появившийся сначала в письменном виде и лишь потом перекочевавший в устную речь. Причем сейчас он распространился до такой степени, что скоро следует ожидать выхода в свет русско-олбанских словарей.

Если же вы думаете, что олбанщина - язык безграмотных, значит, просто не посвящены в азы сего предмета.

Откуда же он появился? Существует много версий. Говорят, что его основатели - блогеры, которые изобрели олбанский, так сказать, для удобства донесения мыслей вкратце. Другой вариант - это жаргон офисной «интеллигенции», язык борьбы, язык протеста супротив « кагбэ тотальной несвободы и зажатости». Не хотелось бы ограничивать в понимании сего языка и уважаемых читателей, а посему представляем вашему вниманию «олбанский для чайников»:

Орфография и грамматика

- 1. Меняются местами безударные «а» и «о» (девачко, бландинко), «и» и «е» (смиш-
- 2. «И» в безударном положении превращется в «е» и происходит озвончение согласной на конце. Примеры привет - превеД
- 3. Как слышаЦа, так и пишеЦа! В место «тс» и «тьс» употребляется «цц» (деруцца, смеяцца). На смену «жи»-«ши» приходят «жы»-«шы» (мышы, жывотные), а «щ» сменяет «сч» (щастье). «Йа» и «йу» заменившее букву я, делает что-то вроде обратного процесса, до 1783 года всё было в точности наоборот! (йад, почитайу)»
- 4. «В» пишется как «ф» или «фф» (креатифф, деффачка)...
- 5. Глухие согласные в конце слова и перед другими глухими согласными в середине слова превращаются в звонкие, примеры «Пушкин» - «Пужкен», «участник» - «учаснег»
- 6. «А» в безударном положении превращается в «о», и суффикс «чик» в суффикс

«чег» примеры: «красавчик» – «кросаф чеГ»

7. Распространено также слияние слов воедино без пробела (ржунимагу).

#### «Крадкий рузско-олбанцский разговорничег (словарь идиом и речевых штампов)»

Отрицательное отношение к чему-либо «Ужоснах! Фтопку! В газенваген! В Бабруйск, жывотное! Ханжа, убей себя! Слив защитан. Нисмишно».

Желаете указать на затянутость (этой статьи, например)? «Ниасилил многа букф. Ниасилил патамушта стихи».

Нужно напустить иронии? «Кисакуку! Ты с какова горада? Кисо абиделось!»

Хотите похвалить? «Ржунимагу. Пазитиф! Аццкий отжыг! Аффтар жжот нипадецки. Аффтар пешы ысчо. Пацтулом (читатель упал от смеха со стула). Вмемориз! (пост так понравился, что читатель решил добавить его «в избранное»). Улыбнуло. Кошйрно (Готично, Церковно, Брутально)».

Выразить согласие? «+1», «Я думаю так

Некоторые выражения в зависимости от интонации сойдут и за одобрение, и за насмешку «Яплакалъ весь», «Где вы такуйу траву берете?».

Хотите показать, что человек говорит аксиомами: «Капитан очевидность», «КЭП»

В заключение следует заметить, что несмотря на появление многочисленных «новых» языков, жаргонов и диалектов, не стоит забывать родной «великий и могучий» в его литературном варианте!»

Мария РОДИНА, (СО-21)

#### это любопытно

#### Как аукнется, так не открякнется

До сих пор никто не может понять, почему утиное кряканье не дает эха. Утиное кряканье не дает эха, и никто не знает, почему.

#### Длинные имена

Одного римского консула звали Кв. Помпей Сенецион Росций Мурена Секст Юлий Фронтин Силий Дециан Гай Юлий Еврит Геркуланий Луций Вибулий Пий Августин Альпин Беллиций Соллерт Юлий Апр Дуцений Прокул Рутилиан Руфин Силий Валент Валерий Нигер Клавдий Фуск Сакса Урутиан Сосий Приск. В фастах (римском календаре) он был записан как «Кв. Помпей Сенецион и т.д».

#### Маша должна быть порядочной итальянкой

В Сиене (Италия) нельзя быть проституткой, если тебя зовут Мария.

#### Что же будет, когда детям станет это известно?

Как ни странно, уже несколькими исследованиями было доказано, что какаопорошок, входящий в состав шоколада, содержит вещества, препятствующие образованию кариеса.

Никогда не поздно начинать с начала Альберт Эйнштейн не мог говорить почти до девяти лет. Его родители были уверены в его умственной отсталости.

Наиболее убедительное победное шествие

Самая короткая война была зафикси-

рована в 1896 году. Англия напала на Занзибар, который мужественно сражался... 38 минут.

Клятвенный поцелуй

Обычай скреплять поцелуем клятву супружеской верности происходит из

#### России. **Что же делали люди до середины** 19 Reka?

Туалетная бумага была изобретена нью-йоркцем Джозефом Гайетти в 1857 году.

**Сколько мы моргаем** Человек моргает 10 миллионов раз в год.

**Иванов, живущий на крыше**В Швеции более 300 000 человек, носящих фамилию Карлсон (или Карлссон).

Татьяна ИВАНОВА (СО-21)













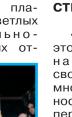


### ТЕНДЕНЦИИ ОСЕНЬ 2010



#### Мария АНДРЕЕВА:

«В этом сезоне вновь возвращаетбежевый Если цвет. прежде носили тья светлых пастельнопудровых от-



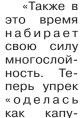
набирает свою силу многослойность. Теперь упрек «оделась как капу-

нет тонкий пояс, который также можно одевать поверх пальто, меховых шуб и толстых свитеров, он подчеркнет тонкость талии и придаст женственности».





#### Евгения МЫ СТЕНИНА:



аксессуарами».

ста» можно воспринимать как комплимент. Лучше всего, если вам удастся сочетать разные фактуры, например, тонкое платье с толстым свитером и легенсами, клетку с мехом и джинсой. Главной деталью ста-

тенков, то теперь приходит пора

сменить их на кожаные вещи, паль-

то или куртки бежевого цвета. И не

стоит бояться таких светлых оттен-

ков, смело одевайте, смешивайте с

другими цветами и дополняйте все

#### ОПЫТ

#### 1.ЧТО ПОЧИТАТЬ? 2.ЧТО ПОСЛУШАТЬ? 3.ЧТО ПОСМОТРЕТЬ? 4.КУДА СХОДИТЬ?

#### Александр Чиханов, архитектор МИРа

- 1) «Дневной дозор»
- 2) «Машину времени»



3) «О чем говорят мужчины»

4) B xopoшую погоду советую прогулять по городу, можно посидеть в городском парке...в дождливую можно сходить в 3D кино.



#### Эльвир Галимов, студент 4 курса группы ГМУ -12

1) Журнал Men's Health 2) Michael Jackson, Clay Aiken



3) «Путь самца», «Семь жизней»







#### Марина Зудочкина, директор библиотеки МИРа

- 1) А. Говальда «Утешительная партия игры в . пентанк»
- 2) Оркестровые импровизации



3) «Утомленные солнцем 2»

Гавальда

4) Театр драмы





#### МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ЕВРОПЕЙСКОГО ДИПЛОМА МАГИСТРА

Международный ка и Высшая школа менеджмента (Graduate School of Management) coреализуют международвместно ную программу двойных дипломов. Программа ориентирована на студентов 4-го и 5-го курсов вузов Самарской области, а также выпускников высших учебных заведений, желающих получить степень магистра в области бизнеса, менеджмента и маркетинга.

#### ЭКСКЛЮЗИВНОСТЬ ПРОГРАММЫ:

• УНИКАЛЬНАЯ ЦЕНА ОБУЧЕНИЯ. Международные программы партнерского университета в значительном объеме финансируются благотворительными европейскими фондами и организациями. Модульность программы также уменьшает затраты

• СОКРАЩЕННЫЕ СРОКИ ОБУЧЕНИЯ. Степень Магистра международного бизнеса и маркетинга студенты получают за 2 семестра: один семестр в Международном институте рынка, один семестр в профильном учебном заведении Испании.

 Высококвалифицированный ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛСКИЙ СОСТАВ. В Испании обучение по программе ведут испанские профессора. В Самаре - преподаватели, прошедшие стажировку и сертификацию в Испании.

• СТАЖИРОВКА НА ВЕДУЩИХ ПРЕДПРИ-ЯТИЯХ ИСПАНИИ. В программе предусмотрена стажировка на ведущих предприятиях Испании в течение 4-х месяцев.

• МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДИПЛОМ. По окончании обучения выдается диплом магистра соответствующего учебного заведения Испании. Международный диплом значительно повышает конкурентоспособность молодых специалистов на рынке труда и

увеличивает шансы успешного трудоустройства, особенно в период экономического кризиса

• ВОЗМОЖНОСТЬ ТРУДОУСТРОЙСТВА В СТРАНАХ ЕВРОСОЮЗА!

#### ПЕРЕЧЕНЬ РЕАЛИЗУЕМЫХ ПРОГРАММ:

- · Master in Global Business (University College affiliated to public University UAB 'Escuela Universitaria Salesiana de Sarria") – 3000 евро.
- International Financial Master in Management (Public University "Universidad de Lleida") - 3700 евро.
- · Master in International Human Resource Management (University College affiliated to public University UAB "Escuela Universitaria Salesiana de Sarria") – 3000 евро
- · Master in Information Sciences in Business and Marketing (Public University "Universidad Autonoma de Barcelona") 3700 евро.
- Master International Marketing College affiliated to public UAB "Escuela Universitaria (University University Universitaria Salesiana de Sarria") – 3000 евро. • Master in Tourism Ма
- Management College affiliated to public (University University UB "Escuela Universitaria de Hosteleria y Turismo") – 3000 евро.
- · Master in Hospitality Management (Public University "Universidad de Barcelona") -3700 евро.

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОГРАММЕ:

Длительность обучения:

в Международном институте рынка (г.Самара) – 1 семестр (15 кредитных часов);

• в учебном заведении Испании 6 месяцев (45 кредитных часов).

Стоимость обучения:

- в Международном институте (г.Самара) - 800 евро;
- в учебном заведении Испании -3000-3700 евро.

#### Проживание:

Студенты в Испании проживают в 1- и 2-х местных квартирах, предоставляемых Graduate School of Management.

Рабочий язык обучения по программе английский

#### СТРУКТУРА ПРОГРАММЫ:

- · International Market Institute (IMI), Samara
- Module 1- 15 ECTS
- Introduction
- · Research Methods and Business Data Analysis
  - International Management Skills
  - Environment of the International Manager
  - Principles and Practices of Global Business
  - Business Spanish Language
  - Профильное учебное заведение Испании

  - Module 2 15 ECTS Module 3 15 ECTS
  - Module 4: Internship (from 100 h) 15 ECTS
  - Final Report 40 h

#### Контактная информация:

- Перов Сергей Николаевич декан факультета экономики и менеджмента - ауд. 503, т.338-83-03
- Кукольникова Елена Анатольевна зам. кафедрой экономики - ауд. 511, т.336-95-22
- Горбунова Оксана Александровна доцент кафедры менеджмента - ауд. 508, т.336-35-22





«Международный институт рынка»

Председатель редакционного совета: Виктор ДРОВЯННИКОВ

Главный редактор: Оксана ИГНАШОВА Верстка: Сергей ФОМИЧЕВ

Корректор: Ирина ПЕТРОВА

Разработано УКРиВК МИРа Подписано в печать 28.10.10 г. Тираж: 1000 экземпляров. Отпечатано: в типографии «Офорт» E-mail: gazeta@imi-samara.ru

Газета зарегистрирована в Поволжском управлении Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Регистр. номер ПИ N«ФС7-3825 от 26.07.2006 г.